

Ochrona dziecka przed grypą

Szczepienie Twojego
malucha lub dziecka w
wieku przedszkolnym



2020



Ochrona dziecka przed grypą

Roczny program szczepień przeciwko grypie obejmuje teraz wszystkie dzieci w wieku od 2 lat do pierwszej klasy szkoły podstawowej (8. rok życia) włącznie.

Jesienią 2020 r. szczepionka przeciwko grypie zostanie udostępniona następującym dzieciom:

- Wszystkim dzieciom w wieku przedszkolnym, które ukończyły 2 lata w dniu 1 września 2020 r. (tj. dzieciom urodzonym między 2 lipca 2016 r. a 1 września 2018 r.). Dzieci te otrzymają szczepionkę w gabinecie lekarskim swojego lekarza pierwszego kontaktu.
- Wszystkim dzieciom w szkole podstawowej (primary school) i te w pierwszej klasie szkoły ponadpodstawowej (secondary school). Dzieci te otrzymają szczepionkę w szkole od pielęgniarki szkolnej.

Niniejsza ulotka wyjaśnia korzyści płynące - ze szczepienia przeciw grypie dla małych dzieci lub dzieci w wieku przedszkolnym.

Dlaczego mojemu dziecku zaproponowano szczepionkę przeciwko grypie?

Szczepienie dziecka pomoże chronić je przed zakażeniem wirusem grypy, a także ograniczyć jego dalsze rozprzestrzenianie się na innych. Pomaga to chronić braci, siostry i innych członków rodziny, takich jak Ty czy dziadkowie, a także ich przyjaciół. Fluenz Tetra® to nazwa szczepionki przeciwko grypie, która będzie proponowana większości dzieci. Szczepionka ta okazała się być bardzo skuteczna i powinna pomóc w zapobieganiu rozprzestrzeniania się grypy.

Grypa i COVID-19

COVID-19 jest chorobą zakaźną wywoływaną przez wirusa zwanego koronawirusem i u niektórych osób może mieć poważny przebieg. Inne wirusy, takie jak grypa, mogą również powodować poważne choroby, a jeśli ludzie zachorują zarówno na COVID-19, jak i grypę w tym samym czasie, mogą czuć się bardzo źle. Jest to niezmiernie ważne, szczególnie teraz, aby Twoje dziecko otrzymało w tym roku szczepionkę przeciw grypie.

Jak wygląda grypa u dzieci?

Dzieci mają te same nieprzyjemne objawy co dorośli - gorączkę, dreszcze, bóle mięśni i stawów, bóle głowy i skrajne zmęczenie.

Mogą też mieć zatkany nos, suchy kaszel i ból gardła. Objawy te mogą trwać od dwóch do siedmiu dni. Niektóre dzieci mają bardzo wysoką gorączkę, czasami bez występowania klasycznych objawów i muszą iść do szpitala na leczenie.

Powikłania wynikające z grypy mogą obejmować zapalenie oskrzeli, zapalenie płuc i bolesne zapalenie ucha środkowego. W ciężkich przypadkach, które są bardzo rzadkie, grypa może prowadzić do kalectwa, a nawet śmierci.

Młodsze dzieci są bardziej narażone na ryzyko i jest bardziej prawdopodobne, że trafią do szpitala.

W przypadku dzieci z pewnymi istniejącymi wcześniej chorobami, grypa może być bardzo poważną chorobą, która prawdopodobnie doprowadzi do poważnych powikłań.

Dlaczego musimy chronić siebie i nasze dzieci przed gripą?

Wirus grypy szybko się rozprzestrzenia i bardzo łatwo zaraża dorosłych i dzieci, doprowadzając do choroby, która może skutkować leżeniem w łóżku przez wiele dni, niechodzeniem do pracy, przedszkola, szkoły czy brakiem możliwości wykonywania codziennych czynności.

Wirus rozprzestrzenia się przez powietrze, gdy ludzie kaszlą i kichają bez zakrycia nosa i ust. Inni ludzie następnie wdychają wirusa bezpośrednio lub zbierają go przez kontakt z powierzchniami, na których wylądował.

Ponieważ małe dzieci nie zawsze zakrywają nos czy usta podczas kaszlu lub kichania, mogą bardzo szybko przyczynić się do rozprzestrzenienia wirusa.

Jaką szczepionkę otrzyma moje dziecko?

Fluenz Tetra® to nazwa szczepionki, która będzie proponowana większości dzieci. Jest ona dostępna w Wielkiej Brytanii od siedmiu lat i okazała się być bardziej skuteczna niż istniejące szczepionki przeciwko grypie u dzieci w wieku od 2 do 17 lat.

Jak zostanie podana szczepionka?

W przeciwieństwie do większości szczepionek, Fluenz Tetra® nie jest wstrzykiwany w ramię ani udo. Jest on podawany w postaci sprayu do każdego nozdrza. Dziecko może normalnie oddychać podczas podawania szczepionki. Nie ma potrzeby

aktywnego wdychania lub pociągania nosem.

Ze względów medycznych niewielka liczba dzieci nie będzie mogła otrzymać Fluenz Tetra®. Zamiast tego otrzymają inną szczepionkę przeciw grypie w formie zastrzyku.

Gdzie moje dziecko dostanie Fluenz Tetra®? Małe dzieci i dzieci w wieku przedszkolnym otrzymają szczepionkę w gabinecie lekarskim swojego lekarza pierwszego kontaktu. Sprawdź w swojej przychodni, jakie mają rozwiązania.

Moje dziecko nie ma jeszcze 2 lat. Dlaczego nie dostanie szczepionki?

Fluenz Tetra® może być stosowany u dzieci powyżej 2 roku życia. Jeśli jednak Twoje dziecko znajduje się w „grupie ryzyka” pod względem grypy, to może otrzymać szczepionkę w formie zastrzyku – porozmawiaj z lekarzem rodzinnym lub pielęgniarką.

Słyszałem(-am), że Fluenz Tetra® jest szczepionką żywą. Czy to oznacza, że moje dziecko zachoruje na gripę?

Nie. Fluenz Tetra® zawiera wirusy, które zostały osłabione, aby zapobiec wywołaniu grypy, ale pomóc dziecku w budowaniu odporności w taki sam sposób, jak w przypadku naturalnej infekcji (ale bez przykrych objawów). Z tego powodu żywa szczepionka Fluenz Tetra® jest bardziej skuteczna niż szczepionki wstrzykiwane, szczególnie u małych dzieci.

Osoby z osłabionym układem odpornościowym mogą jednak nie być w stanie poradzić sobie z osłabionymi żywymi wirusami w Fluenz Tetra®. Dlatego jeśli dziecko ma osłabiony układ odpornościowy, ważne jest, aby poinformować o tym osobę podającą szczepionkę. Te dzieci muszą być nadal zaszczepione, ale zostaną im zaproponowane szczepionki w zastrzykach.

Czy wystąpią jakieś skutki uboczne Fluenz Tetra®?

Fluenz Tetra® jest bardzo bezpieczną szczepionką. Katar jest najczęstszym efektem ubocznym po zastosowaniu aerozolu do nosa.

Fluenz Tetra® wchłania się bardzo szybko, więc nawet jeśli Twoje dziecko dostanie kataru lub kichnie natychmiast po zastosowaniu sprayu, nie musisz się martwić, że spray nie zadziała.

Pełne informacje o szczepionce, w tym o działaniach niepożądanych znajdują się w ulotce informacyjnej dla pacjenta Fluenz Tetra® (Ulotka informacyjna).

Wejść [na stronę www.medicines.org.uk/emc](http://www.medicines.org.uk/emc) i wpisz „Fluenz Tetra”.

Czy są jakieś dzieci, które nie powinny otrzymać Fluenz Tetra®?

Dzieci, których układ odpornościowy jest poważnie osłabiony z powodu pewnych chorób lub zabiegów medycznych nie powinny otrzymywać Fluenz Tetra®.

Ponadto, dziecko nie powinno otrzymać Fluenz Tetra®, jeżeli wystąpiła u niego ciężka reakcja na wcześniejszą dawkę szczepionki lub którąkolwiek z zawartych w niej substancji. Należy poinformować osobę podającą dziecku szczepionkę o wszelkich alergiach, jakie ma dziecko, aby mogła ona zdecydować, która szczepionka jest dla niego najlepsza.

Jeśli dziecko przyjmuje salicylany, w tym kwas acetylosalicylowy (aspiryna), nie powinno otrzymać Fluenz Tetra®.

Fluenz Tetra® nie jest zalecany dla dzieci z aktywnym świszczącym oddechem w momencie szczepienia lub w ciągu trzech dni przed szczepieniem lub u których występuje bardzo ciężka astma.

Bardzo ważne jest, aby poinformować osobę podającą szczepionkę o tym, czy dziecko miało świszczący w ciągu ostatnich trzech dni.

Dostępne są alternatywne szczepionki przeciwko grypie, więc proszę zwrócić się o poradę do swojego lekarza pierwszego kontaktu, ponieważ ważne jest, aby się zaszczepić.

Również osoby z bardzo silnie osłabionym układem odpornościowym, np. wymagające leczenia w izolatkach, powinny unikać bliskiego kontaktu ze szczepionymi dziećmi przez dwa tygodnie, ponieważ istnieje bardzo małe prawdopodobieństwo, że osłabiony wirus szczepionki może zostać im przekazany.

Moje dziecko jest uczulone na jajka. Co powinienem/powinnam zrobić? Większość dzieci z alergią na jajka może otrzymać szczepionkę Fluenz Tetra®. Tylko osoby, które miały najostrejszą formę reakcji alergicznej – reakcję anafilaktyczną, która wymagała przyjęcia na intensywną terapię – nie mogą jej otrzymać.

Porozmawiaj z pielęgniarką lub lekarzem o alergiach, jakie ma Twoje dziecko, aby mogli oni zdecydować o najlepszej szczepionce.

Czy moje dziecko będzie chronione przez całe życie, gdy otrzyma Fluenz Tetra®?

Nie. Wirus grypy może się zmieniać co roku i trzeba stworzyć nową szczepionkę, która będzie do niego dopasowana. Tak więc przyszłoroczna szczepionka może zawierać inne wirusy niż tegoroczna. Dlatego szczepionka jest oferowana co roku.

Czy Fluenz Tetra® zawiera składniki, które pochodzą z mięsa wieprzowego? Co to oznacza dla dzieci z niektórych grup wyznaniowych?

Szczepionka Fluenz Tetra® zawiera bardzo małą ilość żelatyny pochodzącej z mięsa wieprzowego.

Żelatyna jest powszechnie stosowana w wielu lekach. Jest wysoce oczyszczona i używana do stabilizacji szczepionki.

Wielu przywódców religijnych stwierdziło, że taka konsumpcja dopuszczalna jest w formie leku. Jednak to poszczególne osoby decydują o tym, czy uznają to za rozwiązanie odpowiednie dla swojego dziecka. Jeśli nie życzysz sobie, aby Twoje dziecko otrzymało tę szczepionkę, możesz poprosić o podanie jej w formie zastrzyku, który nie zawiera żelatyny wieprzowej - należy poinformować o tym osobę podającą szczepienie.

Podsumowanie powodów, dla których dziecko powinno zaszczepić się szczepionką Fluenz Tetra®

- Zapewnia ona ochronę przed tymi szczepami wirusa grypy, które najprawdopodobniej będą krążyć każdej zimy – chroniąc tym samym Twoje dziecko przed paskudną chorobą, która może wymagać leczenia w szpitalu.
- Ogranicza rozprzestrzenianie się grypy i pomaga chronić tych, którzy są najbardziej narażeni na jej powikłania.
- Zmniejsza ryzyko, że rodzice i opiekunowie będą musieli wziąć wolne w pracy, aby opiekować się chorymi dziećmi.
- Została ona podana milionom dzieci na całym świecie i ma doskonałe wyniki w zakresie bezpieczeństwa.
- Jest ona bezbolesna i szybko działa.

Aby uzyskać więcej informacji na temat szczepionki przeciwko grypie, należy porozmawiać z lekarzem rodzinnym, pielęgniarką z przychodni, pielęgniarką rejonową lub farmaceutą, albo odwiedzić stronę internetową:

www.publichealth.hscni.net

www.pha.site/flu

www.nidirect.gov.uk/stay-well

Dostępne są tłumaczenia na wiele regionalnych i mniejszościowych języków etnicznych. Więcej szczegółów na stronie www.publichealth.hscni.net



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:

